

(GULTEN TEPE)

جولتن تيبي

مرحبًا بكم في الجلسة العامة الافتتاحية للجنة الاستشارية الحكومية GAC في اجتماع ICANN85، اليوم، السبت 7 مارس/آذار، الساعة 9:00 صباحًا بالتوقيت المحلي. يُرجى العلم بأن هذه الجلسة يجري تسجيلها، وتحكمها معايير السلوك المتوقعة في ICANN، ومدونة قواعد السلوك الخاصة بمشاركي مجتمع ICANN، بالإضافة إلى سياسة مجتمع ICANN لمناهضة التحرش. أثناء هذه الجلسة، لن تتم قراءة الأسئلة أو التعليقات على الملأ إلا إذا قُدمت بالشكل الصحيح في مربع الدردشة ببرنامج Zoom. وستشمل الترجمة الفورية لهذه الجلسة اللغات الست للأمم المتحدة، بالإضافة إلى اللغة البرتغالية.

إذا أردت التحدث أثناء هذه الجلسة، فيُرجى رفع اليد في غرفة Zoom. ويرجى أن تتذكر أن تذكر اسمك للعلم وإثبات ذلك في محضر الجلسة مع تحديد اللغة التي ستتحدث بها إذا كنت ستتحدث بلغة أخرى غير الإنجليزية. ونرجو التحدث بوتيرة مناسبة لضمان دقة الترجمة الفورية. الآن سأحيل الكلمة إلى رئيس GAC، نيكولاس كاباليرو. شكرًا لكم. إليك الكلمة يا نيكو.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكرًا جزيلاً لك غولتن. صباح الخير وظهيرة طيبة ومساء الخير لجميع الحاضرين. ممثلي GAC الكرام، أيها السيدات والسادة، إنه لشرف عظيم لي، بصفتي رئيس GAC، أن أرحب بكم في منتدى المجتمع في ICANN85 في مومباي، هذه المدينة الجميلة التي تُعرف بمدينة الأحلام، والتي تُعد قلب الهند المالي النابض.

ينبدر إلى أذهاننا، ونحن مجتمعون هنا، الإرث التاريخي والفكري الهائل لهذه الأمة العظيمة. لطالما كانت الهند منارة للتميز في مجالي الرياضيات والعلوم. نحن نكرم إرث سرينيفاسا رامانوجان — وأمل أن أكون قد نطقت اسمه بشكل صحيح — الذي أعاد بعبقريته البديهية تعريف حدود نظرية الأعداد بشكل جذري.

كما نحتفي بالبراعة الاستراتيجية التي أظهرها فيسواناثان أناند، ومؤخراً غوكيش دوماراجو — وآمل مرة أخرى أن أكون قد نطقت اسمه بشكل صحيح — الذي يعد أصغر بطل عالمي للشطرنج على الإطلاق، حيث توج باللقب وهو في الثامنة عشرة من عمره. أعتقد أنه يبلغ الآن العشرين من عمره. كما أنه أصغر فائز ببطولة المرشحين، والذي وضع الهند في قمة عالم الشطرنج العالمي.

تاريخ مومباي بحد ذاته هو نسيج وملتقى للثقافات العالمية. وندكر هنا وصول فاسكو دا غاما والمستكشفين البرتغاليين الذين فتحوا، منذ أكثر من خمسة قرون، طرقاً بحرية جديدة أحدثت تحولاً جذرياً في التجارة العالمية والتبادل الثقافي. وندكر أيضاً صمود مجتمعات الصيادين المحلية من قبيلة كولي، والرؤية التحويلية لشخصيات مثل جامسيتجي تاتا، الذي ساهم في تحويل مومباي إلى قوة صناعية وتكنولوجية حديثة.

إن قصصهم في مجال الملاحة والابتكار تعكس بطريقة ما رحلتنا نحو نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، وربط الثقافات المتنوعة لبناء بنية تحتية عالمية آمنة وموحدة. وكما يقال، عالم واحد، إنترنت واحد.

إن جدول أعمالنا هذا الأسبوع، كما تعلمون، يعكس الأولويات الحاسمة والمتغيرة للمجتمع الدولي. ستشارك GAC في حوار مكثف حول جولة نطاقات gTLD الجديدة، وذلك لضمان التوسع الآمن والعادل في مجال أسماء النطاقات. التصدي لانتهاكات DNS، وتعزيز دفاعاتنا الجماعية ضد الأنشطة الخبيثة، والطلبات العاجلة وبيانات التسجيل، وتحقيق التوازن بشكل أساسي بين الحاجة إلى الوصول إلى البيانات والحق الأساسي في الخصوصية، والقبول الشامل وأسماء النطاقات المدولة IDNs، والقضايا المستجدة في مجال التكنولوجيا.

ولن أخوض في التفاصيل، لكننا سنناقش أساساً العديد من القضايا المختلفة، مثل الصعود السريع لتقنيات التعلم الآلي والذكاء الاصطناعي الوكيل Agentic AI، ونظام RAGs أو الاسترجاع المعزز بالتوليد، وما إلى ذلك، بالإضافة إلى آثارها الإيجابية والسلبية على قطاع نظام DNS ككل. إذن، هذه المناقشات ليست مجرد نقاشات فنية، بل هي أساسية لضمان بقاء الإنترنت شبكة مفتوحة ومستقرة ومتاحة للجميع، كما نقول دائماً. فلنستلهم من روح التعاون التي تتسم بها مومباي.

وقد أكون مخطئاً في هذا، ولكني علمت مؤخراً أن هذا الاسم مستمد مباشرة من اللغة البرتغالية، وأن معناه الأصلي هو بومبايا؟ بومباي؟ بومبايا، بومباي، مومباي. على أي حال، هذا ما تعلمته منذ وقت ليس ببعيد. إذن، هذه المدينة، كما تعلمون، تُعرف تاريخياً بقدرتها على استيعاب الجميع وبمرونتها.

وفي الختام، ولا أريد أن أطيل في الكلام، أتطلع إلى أسبوع من النجاح المشترك والتقدم الملموس. ويشرفني الآن أن أعطي الكلمة للسيد سوشيل بال، ممثل حكومة الهند، لإلقاء كلمته الافتتاحية. سوشيل، الكلمة لك. شكرًا جزيلاً.

(SUSHIL PAL)

سوشيل بال

شكرًا لكم. شكرًا يا نيكو. أنا سوشيل، ممثل GAC من الهند. صباح الخير، و"ناماستي" لجميع المندوبين وزملاء GAC الحاضرين شخصيًا وعبر الإنترنت. ونحن نفتقد بصدق الزملاء الذين لم يتمكنوا من السفر لأسباب مختلفة، والتي تشمل إما مشاكل تتعلق بالتأشيرة، كما أخبرنا زملاؤنا، أو بسبب الاضطرابات التي تشهدها حركة السفر الدولي في منطقة معينة من العالم.

أرحب بكم جميعاً ترحيباً حاراً، وقد أشار أحد زملائي، مرة أخرى، عندما دخلت القاعة، إلى أن هذه القاعة هي من أجمل قاعات GAC التي رأوها. وآمل أن يُذكر هذا الاجتماع، من حيث النتائج التي تم تحقيقها أيضاً، باعتباره أحد أبرز اجتماعات ومداولات GAC.

إنه لشرف عظيم لنا أن نستضيف الاجتماع المجتمعي الخامس والثمانين لمنظمة ICANN هنا في مومباي، التي تُعدّ المدينة الكبرى في الجزء الغربي من العالم، والجزء الغربي من الهند، وكذلك العاصمة المالية للبلاد. وخلال الأيام الستة المقبلة، سنشارك في منتدى المجتمع بصفتنا أمناء على مورد أصبح لا غنى عنه للمجتمع العالمي. وهذا هو الإنترنت، الذي يدعم استقراره وأمنه وانفتاحه النمو الاقتصادي والتواصل الاجتماعي والابتكارات وتمكين الإنسان في جميع أنحاء العالم.

تستضيف الهند اجتماع ICANN85 في وقت تشهد فيه الأنظمة العالمية عموماً، والنظم البينية الرقمية خصوصاً، تحولات هائلة بسبب ظهور تقنيات ناشئة مثل الحوسبة الكمومية

والذكاء الاصطناعي. وبوجود أكثر من مليار مستخدم للإنترنت و22 لغة معترف بها، أعتقد أننا نمثل أكبر مجتمع رقمي وأكثره تنوعاً على مستوى العالم.

وينطوي هذا الامتداد الواسع على تحديات وفرص تتيح لنا تعزيز الوصول الشامل، وتقوية مرونة النظم البيئية، وبناء الثقة، وضمان عمل الأنظمة الرقمية لفائدة الجميع. سأطرق إلى بعض النقاط، لتوضيح بعض الجوانب أو القضايا التي نعتزم مناقشتها. بادئ ذي بدء، لا تزال نماذج أصحاب المصلحة المتعددين تمثل الركيزة الأساسية للنمو المستدام والمرونة التي تمتاز بها شبكة الإنترنت.

يأتي اجتماع اليوم في وقت أصبح فيه إعادة التأكيد على هذه المبادئ على الصعيد العالمي أمراً بالغ الأهمية أكثر من أي وقت مضى. تستمر شبكة الإنترنت في التطور، وهو ما يزيد من تعقيد الأسئلة المتعلقة بالثقة والحوكمة والإنصاف والإبداع التي لا يمكن لأي طرف واحد معالجتها بمفرده.

ويعتبر اجتماع ICANN85 ذا أهمية كبيرة أيضاً في سياق برنامج نطاقات gTLD الجديدة، حيث من المقرر أن تبدأ الجولة التالية لتقديم الطلبات بعد بضعة أشهر من الآن. نتيج هذه التوسعات للمجتمعات والمنظمات والثقافات واللغات فرصة الحصول على معرفات فريدة تعكس هويتها وأهدافها وتراثها في الفضاء العالمي للأسماء.

ومن القضايا المهمة الأخرى نظام اسم النطاق، الذي لا يزال أحد أهم مكونات البنية العالمية للإنترنت. إن استقراره وأمانه وقابليته للتشغيل البيئي تشكل أساس كل تفاعل رقمي، بدءاً من تصفح موقع إلكتروني ووصولاً إلى توصيل الأجهزة والتطبيقات والخدمات في جميع أنحاء العالم.

مع دخولنا عصرًا جديدًا يتسم بانتشار الإنترنت وتزايد تعقيده، يجب أن نواصل إعطاء الأولوية للجهود التي تعزز أمن نظام اسم النطاق DNS. وبالنسبة لأمن DNS، فإننا نؤمن إيماناً راسخاً بأن من المهم بنفس القدر التركيز على مختلف القضايا المتعلقة ببيانات التسجيل، مثل الطلبات العاجلة، ودقة البيانات، وفترة الـ 15 يوماً، وخدمات الوكيل المعتمد والخصوصية، وما إلى ذلك.

هناك مسألة أخرى مهمة وهي القبول الشامل، الذي لا يزال عنصراً أساسياً في الشمولية. يجب أن يكون الإنترنت العالمي حقاً متاحاً وملائماً للجميع بلغاتهم الخاصة وفي سياقهم

الثقافي. ويتوافق ذلك مع الرؤية المتمثلة في إنترنت متعدد اللغات، لا تشكل فيه الأنظمة النصية واللغات والمحتوى المحلي عوائق، بل عوامل تمكينية للمشاركة. سنقدم كذلك عرضاً حول القبول الشامل.

مع تقدمنا في أعمال جلسة هذا الأسبوع، دعونا نسعى جاهدين لضمان أن تُترجم نتائج ICANN85 إلى تقدم ملموس لصالح مجتمع الإنترنت بأسره. كما يجب أن نسعى جاهدين لإيجاد طرق مبتكرة لتسريع الإجراءات وزيادة سرعة إنجاز أعمال اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، ومنظمة ICANN بصفة عامة، حتى نتمكن عند عودتنا إلى أوطاننا من الشعور بالفخر لإنجازنا شيئاً ملموساً للغاية.

وبما أنكم هنا، فإنني أحتكم بشدة على تخصيص بعض الوقت لاستكشاف مومباي، التي تجسد حقاً روح الهند الحديثة. هناك الكثير لاستكشافه من التراث التاريخي، ومن المأكولات الشهية، والثقافة الغنية، وأطعمة الشوارع في المدينة التي لا تنام أبداً. أمل أن تستمتعوا جميعاً بإقامتكم هنا.

مرة أخرى، وباسم حكومة الهند، أرحب ترحيباً حاراً بجميع أعضاء GAC الحاضرين شخصياً أو عبر الإنترنت، وكذلك الضيوف. شكراً جزيلاً.

شكراً جزيلاً لك يا ممثل الهند، سوشيل. سانتوش، هل تريد إضافة أي شيء في هذه المرحلة؟ نحن على ما يرام؟ ممتاز. إذن، شكراً جزيلاً لكم، وأهلاً بكم جميعاً مرة أخرى. هل يمكننا الانتقال إلى الشريحة التالية، من فضلك يا غولتن؟ دعوني أستعرض سريعاً جدول أعمال جلسة اليوم. سنقوم بمراجعة -- سأقدم لكم أولاً بعض النقاط المهمة. ثم سنقوم بمراجعة موجزة للترتيبات اللوجستية للاجتماع يقدمها موظفو الدعم التابعون لـ GAC في ICANN. ثم سنجري الجولة التقليدية لتبادل الآراء بين المشاركين الحاضرين والمشاركين عبر الإنترنت.

وبعد ذلك سنتحدث عن بعض التحولات البارزة في GAC وأبرز أنشطتها، بما في ذلك -- دعوني أخبركم عن انتخاب رئيس GAC القادم. كما تعلمون، علينا أن نبدأ في التفكير في

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

هذا الأمر، وسنتحدث لاحقاً عن التفاصيل والإجراءات. وبعد ذلك مباشرة، سنستعرض بإيجاز، إن سمح الوقت بالطبع، عملية صياغة بيان GAC.

حسناً، دون مزيد من الإطالة، الشريحة التالية من فضلك يا غولتن، هذا هو جدول الأعمال المحدد. سنقوم بمراجعة سريعة فقط لأنه، كما يعلم الجميع، لدينا بالفعل ثلاث مكالمات، ثلاث مكالمات لتحديد جدول الأعمال. تناولت المكالمات الأولى توزيع أوقات الجلسات وما إلى ذلك. ثم تناولنا تفاصيل المحتويات نفسها خلال المكالمات التاليتين اللتين تم خلالهما تحديد جدول الأعمال.

لا مفاجآت هنا. كما ترون، سنأخذ اليوم، بعد هذه الجلسة العامة الافتتاحية، استراحة قصيرة لتناول القهوة، ثم سنناقش بعض المستجدات التشغيلية المتعلقة بـ GAC، كما ذكرت سابقاً، بما في ذلك انتخاب الرئيس القادم لـ GAC وعملية صياغة البيان الختامي.

وإذا سمح الوقت أيضاً، فسنحاول مراجعة إمكانية مشاركتنا بشكل أكثر فاعلية في عملية لجنة الترشيح NomCom برمتها. مرة أخرى، الكلمة لكم لمناقشة الموضوع. لا أقول أننا سنفعل ذلك، ولكننا سنناقش هذا الموضوع، كما تعلمون.

ثم سنعقد اجتماعاً مع منظمة دعم العناوين ASO، ثم الغداء، ثم تبدأ مناقشة القبول الشامل في الساعة 1:15 مباشرة بعد الغداء. ثم استراحة لتناول القهوة في الساعة 2:30، وبعد ذلك سنعقد جلستين لبناء القدرات. أولها في الساعة الثالثة بعد الظهر، حول الجولة التالية. في الواقع، كلتاها مدرجتان في الجولة التالية، وستتعرفون على التفاصيل مع تقدم الجلسات. إذن، تنتهي الجلسة الثانية لتنمية القدرات، التي تُعقد مرة أخرى حول الجولة التالية، في الساعة 5:30 مساءً، وبذلك نكون قد انتهينا من أعمال اليوم.

كل شخص لديه نسخة من جدول الحصص هذا، لذا لا أعتقد أننا بحاجة إلى استعراض الأسبوع بأكمله. لا داعي لمراجعة ذلك، نظراً لأننا قمنا بذلك مرتين أثناء اجتماعي تحديد جدول الأعمال، إلا إذا كنتم تريدون مني القيام بذلك، بالطبع.

إذن، هل من أسئلة الآن حول جدول الأعمال؟ حسناً، لا أرى أي يد مرفوعة في القاعة. وأود فقط أن أتأكد مرة أخرى من أن الجميع قد حصل على نسخة من الجدول الزمني. حسناً، الشريحة التالية من فضلك يا غولتن.

وفي هذا الجزء من العرض، سأعطي الكلمة لـ -- يمكنني أن أبدأ، لا مشكلة، لا مشكلة. حسناً، دعونا نلقي نظرة على أبرز بنود جدول الأعمال في هذه المرحلة؛ إن شكل اجتماع ICANN85 في مومباي هو منتدى مجتمعي. سنتحدث عن بعض الأمور -- كما قلت من قبل، لا أريد أن أكرر كل شيء مرة أخرى، لكننا سنتحدث عن بيانات التسجيل، ونظام RDRS، والدقة، والحد من انتهاك DNS، والجولة التالية.

إذن، هذا الأمر مكرر بعض الشيء لأنه جزء أيضاً من جدول الحصص الذي تم توزيعه سابقاً. لذا، لا أعتقد أننا بحاجة إلى تكرار ذلك ما لم تكن هناك أي أسئلة، أو ما لم يكن هناك أي شك لدى الحاضرين. لكن، كما تعلمون، يمكنني إحالتكم إلى الجدول الزمني المجمع الذي تم توزيعه بالتفصيل منذ فترة.

ثم سنتحدث عن استعدادنا، كما تعلمون، أي استعداد GAC للجولة التالية من نطاقات gTLD الجديدة، ومرة أخرى، سيكون هذا جزءاً من جلسات بناء القدرات. ومرة أخرى، سيكون التركيز هنا على الجولة التالية من أسماء نطاقات gTLD الجديدة لأسباب واضحة، أليس كذلك؟ حسب ما فهمت، سيتم افتتاحها في شهر أبريل/نيسان تقريباً في يومي 26 أو 27، وأرجو تصحيح معلوماتي هنا، فأنا لا أتذكر بالضبط. اليوم 21، أليس كذلك؟ حسناً، على أي حال، سيكون ذلك في أبريل/نيسان، ومرة أخرى، أرجو أن تصححوا لي إن كنت مخطئاً، فأنا لا أتذكر التاريخ بالضبط.

ثم مراجعة المراجعات، كما تعلمون، تحظى باهتمام GAC ومجتمع ICANN بأسره ومجموعات أصحاب المصلحة. كما يعلم الجميع، لدينا اجتماعات ثنائية، ومرة أخرى، هذا مدرج في جدول المواعيد المجمع، كما تعلمون، مع مجلس إدارة ICANN. كما تعلمون، الاجتماعات الثنائية مع منظمة دعم العناوين ASO و اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين ALAC و المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO و RSAC، أي اللجنة الاستشارية لأمن خادم الجذر. هذا موجه إلى ممثلي GAC الجدد الذين قد لا يكونون على دراية بهذه الاختصارات.

ثم، كما تعلمون، سنقوم خلال أيام الثلاثاء والأربعاء والخميس بصياغة البيان. بالمناسبة، اسمحوا لي أن أخبركم أنه يمكنكم إرسال أي نص ترغبون في إدراجه في البيان الآن. كما

تعلمون، في هذه اللحظة بالذات، نرحب ترحيباً حاراً بأي أفكار أو اقتراحات قد تكون لديكم في هذا الصدد. وهذا كل ما في الأمر. هل نسيت شيئاً يا إيان؟ هذا هو بالضبط ما سنفعله.

حسناً، الآن، في هذه المرحلة، سنتحدث عن الأمور اللوجستية، وبعض التفاصيل التنظيمية وغيرها. ولهذا، أود أن أعطي الكلمة لموظفي GAC. لا أعرف، هلا بدأت أنت يا غولتن؟ حسناً، شكرًا لكم. غولتن، الكلمة لك.

(GULTEN TEPE)

جولتن تيبتي

شكرًا يا نيكو. سأقدم لمحة موجزة عن الترتيبات اللوجستية للاجتماع والتفاصيل المتعلقة ببعض الإمكانيات التقنية. يُرجى التأكد من تحديث إصدار Zoom الخاص بك وأن جميع الميزات متاحة لك. إذا كنت تواجه مشكلة مرتبطة بإصدار قديم من تطبيق Zoom، سواء كنت حاضراً هنا في مومباي أو تشارك معنا عن بُعد، فيرجى من جميع الحاضرين رفع أيديهم عبر Zoom. سيساعد ذلك رئيسنا، نيكو، على إدارة قائمة الانتظار بفعالية.

فيما يتعلق بالتغييرات في الجدول الزمني، كما نذكرون، فقد قمت بمشاركة دعوات لحضور كل جلسة من جلسات GAC في وقت سابق من هذا الأسبوع. وأنا أنصحكم بالاطلاع على تلك الدعوات حيث ستجدون الروابط المؤدية إلى موقع GAC على الويب وصفحة اجتماعات ICANN لكل جلسة على حدة. لن أقوم بتحديث التغييرات في التقويم بوصلات Zoom، وذلك بناءً على نصيحة فريق ENIT لدينا. لذا يرجى مراجعة صفحة اجتماعات ICANN للاطلاع على تفاصيل الاتصال عن بُعد.

وفي قسم المقدمة الخاص بـ ICANN85، ضمن صفحة جدول الأعمال على الموقع الإلكتروني لـ GAC، يمكنكم العثور على موارد ومواد وتقارير قيمة للغاية، بما في ذلك الوثائق اللوجستية الخاصة بـ GAC. ربما تريدون مراجعة هذا الدليل المرجعي سواء كنتم مشاركين جددًا أو متمرسين في برنامج GAC. سأشارك الرابط في الدردشة حتى تتمكنوا من إلقاء نظرة عليه.

وبعض الملاحظات للحاضرين شخصياً. المقاعد الموجودة على الطاولات المزودة بالميكروفونات مخصصة فقط لأعضاء وفد GAC. نرحب دائماً بباقي أعضاء المجتمع

للاضمام إلى جلسات GAC، ولكن نرجو منهم الجلوس في المقاعد الخلفية للقاعة وترك المقاعد الموجودة على الطاولات لأعضاء مجتمع GAC.

بالإضافة إلى ذلك، سيتم حجز مقاعد في الصفوف الأمامية لبعض الجلسات، بما في ذلك الاجتماعات المشتركة مع اللجنة الاستشارية العامة لعموم المستخدمين ALAC ومجلس إدارة ICANN ومنظمة GNSO، وما إلى ذلك. ويرجى ملاحظة أنه لا يُسمح بتداول المواد المكتوبة في غرفة GAC. وبهذا، أعود وأعطي الكلمة لك يا نيكو. شكرًا لكم.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكرًا جزيلاً لك غولتن. إذن، قبل أن نبدأ بجولة التعارف، هل هناك أي شيء يريد أي من نواب الرئيس الموقرين أن يقوله في هذه المرحلة، سواء عبر الإنترنت أو من الحاضرين في القاعة؟ لا أرى أي يد على الإنترنت. نعم، كل شيء على ما يرام.

حسنًا، لنبدأ بجولة التعارف. سنبدأ بـ -- أنتم مدعوون لتقديم أنفسكم وإبداء أي تعليقات أو تصريحات موجزة ترغبون في الإدلاء بها في هذه المرحلة. يرجى أن تكون كلمتكم موجزة ومختصرة، وذلك حرصًا على الوقت، كما هو واضح.

سنبدأ بتقديم المشاركين في الجولة التمهيدية، بدءًا من ممثلينا الموجودين هنا في القاعة، ثم ننتقل إلى المشاركين عبر الإنترنت. حسنًا، فلنبدأ من اليمين، وأمامي الوفد الأمريكي، إن لم أكن مخطئًا. إلى يميني، غابي، هل تود أن تبدأ أولاً؟

(GABRIEL ANDREWS)

جابريل أندروز

مرحباً، أنا غابريل أندروز. أنا أعمل لدى الحكومة الأمريكية، كما أشغل منصب الرئيس المشارك في مجموعة عمل السلامة العامة.

(SUSAN CHALMERS)

سوزان تشالمرز

طاب صباحكم أيها الزملاء. اسمي سوزان تشالمرز، وأعمل ممثلة للولايات المتحدة في GAC. أعمل في مكتب السياسات والشؤون الدولية التابع للإدارة الوطنية للاتصالات

والمعلومات، وهي وكالة تابعة لوزارة التجارة الأمريكية. تشكر الولايات المتحدة الهند على استضافة مؤتمر ICANN85، ونحن نتطلع إلى اجتماع مثمر ونجاح.

مرحبًا، أنا أوين فليتشر، وأعمل أيضًا في الإدارة القومية للاتصالات والمعلومات في الولايات المتحدة NTIA. أنا ممثل احتياطي في GAC الأمريكية. شكرًا.

(OWEN FLETCHER)

أوين فليتشر

طاب صباحكم جميعًا. اسمي ويليام راو. أنا عضو جديد في فريق سوزان وأوين في NTIA. شكرًا.

(WILLIAM RAU)

ويليام راو

مرحبًا بكم، طاب صباحكم. أنا أنا نيفيس، وأنا مندوبة البرتغال.

متحدث لم يذكر اسمه

صباح الخير جميعًا، مرة أخرى. أنا سوشيل بال، مرشح GAC من الهند. نرحب بكم ترحيبًا حارًا مرة أخرى في مدينة مومباي. شكرًا لكم.

(SUSHIL PAL)

سوشيل بال

طابت أوقاتكم زملائي أينما كنتم. أنا تي سانتوش، الممثل المناوب للهند في GAC. مرحبًا بكم.

(T. SANTHOSH)

تي سانتوش

طاب صباحكم جميعًا. سعيد برؤيتك. أنا اسمي ديفيد بيدارد. أنا ممثل GAC لحكومة كندا. وشكرًا للهند على استضافة هذا الاجتماع في هذا المكان الرائع. يسعدني وجودي هنا. شكرًا لكم.

(DAVID BEDARD)

ديفيد بيدارد

صباح الخير. اسمي لورينو شيمان. أنا ممثل GAC في موزمبيق. وأود أن أشارك زملائي في توجيه الشكر إلى حكومة الهند على تنظيم هذا الحدث. شكراً لكم.

(LOURINO CHEMANE)

لورينو شيمان

صباح الخير. أنا [غير مسموع - 00:23:54] من وزارة التكنولوجيا والاتصالات في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

متحدث لم يذكر اسمه

صباح الخير، اسمي سايسومفانغ سوفانافونغ. أنا ممثل GAC من لاوس. أعمل في وزارة التكنولوجيا والاتصالات في لاوس. شكراً لكم.

SAYSOMVANG)
(SOUVANNAVONG)

سايسومفانغ سوفانافونغ

صباح الخير، أنا يوري ماتسيك، وأمثل حكومة أوكرانيا. شكراً لكم.

(YURIY MATSYK)

يوري ماتسيك

صباح الخير جميعاً، اسمي إنغرام نيبلك وأنا الممثل البديل لأستراليا في GAC.

(INGRAM NIBLOCK)

إنغرام نيبلك

طاب صباحكم جميعاً. اسمي كاريل دوغلاس. أنا ممثل GAC في ترينيداد وتوباغو. أعمل في هيئة الاتصالات في ترينيداد وتوباغو، ويسعدني جداً أن أكون هنا في مدينة مومباي الرائعة والجميلة.

(KAREL DOUGLAS)

كاريل دوغلاس

طاب صباحكم جميعاً. اسمي ساشو ديميتريوسكي، ممثل الحكومة المقدونية.

(KAREL DOUGLAS)

ساشو ديميتريوسكي

نعم، صباح الخير. أنا عبد المنعم جليلة، مدير قسم الترفيم بالهيئة الوطنية لتنظيم الاتصالات في مصر، وكذلك الممثل البديل لمصر لدى GAC. شكراً لكم.

(ABDALMONEM GALILA)

عبد المنعم جليلة

طاب صباحكم جميعاً. اسمي نايجل كاسيميري. أنا الممثل البديل لاتحاد الاتصالات الكاريبي لدى GAC، وهو المنظمة الحكومية الدولية التي تمثل أقاليم منطقة البحر الكاريبي وعضو مراقب في GAC. نشكر حكومة الهند على استضافتنا هنا في مومباي. شكراً لكم.

(NIGEL CASSIMIRE)

نايجل كاسيميري

مرحباً. مرحباً بكم جميعاً. اسمي ساشا كوفاتشيفيتش، وأنا من صربيا، من GAC في صربيا. أعمل في قسم تكنولوجيا المعلومات والحكومة الإلكترونية. أتوجه بالشكر إلى المضيف، ويسعدني أن أكون هنا. شكراً لكم.

(SAŠA KOVAČEVIĆ)

ساشا كوفاتشيفيتش

صباح الخير. أنا [غير مسموع - 00:25:52]، ممثل GAC من ليبيريا.

متحدث لم يذكر اسمه

أنا جي كولمبايبيت كينيدي، وأمثل تشاد. شكراً لكم.

DJIKOLMBAIBET)

(KENNEDY

جيكولمبايبيت كينيدي

أنا كاميري سورومبو، وأمثل النيجر في GAC.

كاميري سورومبو

طاب صباحكم جميعاً. اسمي كاتوكو غلوريا، ممثلة GAC في أوغندا.

(GLORIA KATUUKU)

غلوريا كاتوكو

طاب صباحكم جميعاً. اسمي حازم هزاع وأنا أمتل جامعة الدول العربية. شكراً لكم.

(HAZEM HEZZAH)

حازم هزاع

طاب صباحكم جميعاً. اسمي فينسنت روبرتس، وأنا أمتل غرينادا في GAC. وأنا كذلك رئيس اللجنة الوطنية لتنظيم الاتصالات. شكراً لكم.

(VINCENT ROBERTS)

فينسنت روبرتس

طاب صباحكم جميعاً. أنا اسمي فيليب. أنا ممثل GAC من ساحل العاج.

(PHILIPPE KOUAME)

فيليب كوامي

طاب صباحكم جميعاً. أنا مارلين شتراوب من ألمانيا. أنا الممثل البديل لـ GAC. هذا هو أول اجتماع لي مع ICANN، وأود أن أشكر الدولة الهندية المضيضة على كرم ضيافتها حتى الآن.

(MARLENE STRAUB)

مارلين شتراوب

طاب صباحكم جميعاً. اسمي شفيول عزام. أنا ممثل GAC من بنغلاديش، وهذا هو اجتماعي الثالث مع GAC. أشكر المضيف وأعرب عن شكر بنغلاديش لكم على استضافة هذا المنتدى الرائع والممتاز لمجتمع GAC. شكراً لكم.

(SHAFIUL AZAM PARVEZ)

شفيول عزام بارفيز

صباح الخير جميعاً، سأحدث باللغة الفرنسية. أبو بكرى كاني. أنا مستشار الوفد السنغالي، وأمثل هيئة تنظيم الاتصالات في السنغال.

(ABOUBAKRY KANE)

أبو بكرى كاني

صباح الخير للجميع، أنا أتحدث باللغة البرتغالية. أنا ديوليندو كوستا، معذرةً، أنا أمثل ساو تومي وبرينسيبي.

(DEOLINDO COSTA)

ديوليندو كوستا

طاب صباحكم جميعاً. اسمي خالد، من GAC في ليبيا. أود أن أشكر حكومة الهند على الجهود التي بذلتها لاستضافة مؤتمر ICANN85. شكراً لكم.

(KHALED ALTARHUNI)

خالد الترهوني

صباح الخير للجميع، أنا مارينا فليغو إيراس من وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية والشؤون الدينية الأرجنتينية، والممثلة البديلة للأرجنتين لدى GAC. أتقدم بالشكر لزملائنا الهنود على استقبالهم الحار لنا في مومباي، وأطلع إلى إجراء محادثات مثمرة خلال هذا الأسبوع. شكراً لكم.

(MARINA FLEGO EIRAS)

مارينا فليغو إيراس

طاب صباحكم جميعاً. اسمي إجناسيو فيلاسكويز وأنا ممثل باراجواي في GAC. شكراً لكم.

IGNACIO DANIEL

(VELÁZQUEZ)

إجناسيو دانييل فيلاسكويز

طاب صباحكم جميعاً. أنا إيساو لم توبو من تونغافا، وأنا ممثل GAC البديل عن وزارة MEIDECC. يسعدني أن أكون هنا، يا حكومة الهند. شكراً لكم.

(ESAU LM TUPOU')

إيساو لم توبو

مرحباً بكم جميعاً. اسمي جوفروي بونو وأنا أمثل بنين. وأنا مستشار تقني في وزارة
الرقمنة.

(HOUÉGNON GEOFFROY)
(BONOU)

هويغنون جوفروي بونو

طاب صباحكم جميعاً. أنا ريفاي موكوروبا من زيمبابوي. وأنا ممثل GAC. شكراً لكم.

(REVAI MUKURUBA)

ريفاي موكوروبا

مرحباً، السلام عليكم، وصباح الخير للجميع. أنا عزيزي، الممثل البديل لماليزيا في GAC،
وأعمل في لجنة الاتصالات والوسائط المتعددة الماليزية التابعة لوزارة الاتصالات
الماليزية. شكراً.

متحدث لم يذكر اسمه

طاب صباحكم جميعاً. اسمي سوادا هادزوفيتش. أنا ممثل البوسنة والهرسك لدى GAC،
وأنا أيضاً رئيس مشارك في مجموعة العمل المعنية بتأثير حقوق الإنسان على القانون
الدولي. من الرائع أن أكون في الهند الرائعة.

(SUADA HADZOVIC)

سوادا هادزوفيتش

شكراً لكم. جياكومو مازوني، من WBU. كما أنني أشغل منصب الرئيس المشارك
لمجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان.

(GIACOMO MAZZONE)

جياكومو مازوني

طاب صباحكم جميعاً. اسمي غيلهيرمي كانيلّا. أنا مدير في منظمة الأمم المتحدة للتربية
والعلوم والثقافة UNESCO، وأعتقد أن وضعنا يشبه إلى حد ما وضع المراقبين الدوليين
لدى GAC. ونحن هنا نتفاعل على جبهات مختلفة. أحدها هو القبول الشامل. والآخر هو
التواصل مع WISIS، وكذلك مناقشة مؤشرات عالمية الإنترنت الخاصة باليونسكو مع
مجموعة حقوق الإنسان. شكراً للهند على استضافتنا. يسعدني أن أكون هنا.

(GUILHERME CANELA)

غيلهيرمي كانيلّا

طاب صباحكم جميعاً. معكم تومونوري مياموتو من اليابان. أنا من وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات اليابانية. يسعدني أن أكون هنا، وأشكر حكومة الهند على استضافتنا. شكراً لكم.

(TOMONORI MIYAMOTO)

تومونوري مياموتو

مرحباً بكم جميعاً. أنا كازوكي إيماو، وأنا أيضاً من اليابان، وأتطلع بشدة إلى قضاء وقت مثمر. شكراً لكم.

(KAZUKI IMAO)

كازوكي إيماو

مرحباً بالجميع، اسمي كين-يينغ، وأنا ممثلة GAC من تايوان الصينية. من الجميل أن أرى جميع الأصدقاء هنا.

(KEN-YING TSENG)

كين-يينغ تسينغ

طاب صباحكم جميعاً. اسمي وين-فونغ، وأنا ممثل GAC من تايوان الصينية، وأعمل في وزارة الشؤون الرقمية. شكراً لكم.

(WEN-FONG TSEN)

وين-فونغ تسين

طاب صباحكم جميعاً. أنا [غير مسموع – 31:57]، وأنا أعمل أيضاً في وزارة الشؤون الرقمية في تايوان الصينية. شكراً لكم.

متحدث لم يذكر اسمه

طاب صباحكم جميعاً. اسمي تزو تشوان تشيو، وأنا أيضاً من تايوان الصينية.

(TZUO CHUAN CHIOU)

تزو تشوان تشيو

كان هذا جميع الموجودين في القاعة. شيء واحد، هل يمكنك أن تكرر من أي بلد أنت، لأنني لم أسمع جيداً. بلدك، هل يمكنك...؟ أنت ممثل GAC لأي بلد؟ آسف على الإشارة إليك، لكن --

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

GAC في ليبيا.

(KHALED ALTARHUNI)

خالد الترهوني

ليبيا. حسناً، لا بأس. آسف، أنا آسف، فلم أسمعك جيداً. شكراً جزيلاً على ذلك. إذن، حصل الجميع على فرصة لتقديم أنفسهم حتى الآن، أليس كذلك؟ حسناً، دعونا نواصل -- آه، عفواً. معذرة. أنت بجانبني تماماً. تفضل.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

طابت أوقاتكم جميعاً أينما كنتم. اسمي إيان شيلدون. أنا ممثل أستراليا في GAC وأحد نواب رئيس GAC الحاليين. يسعدني أن أكون معكم جميعاً هنا. أتقدم بالشكر إلى مضيفينا الكرام، الحكومة الهندية، على استقبالنا في مدينتكم المليئة بالألوان والحيوية والجمال. أتطلع بشدة إلى قضاء أسبوع مثمر ومتسم بروح الزمالة معكم جميعاً هنا. شكراً لكم.

(IAN SHELTON)

إيان شيلدون

شكراً جزيلاً لك يا ممثل أستراليا، وأعتذر مرة أخرى. كنت أنظر حول القاعة لأتأكد من حصول الجميع على الفرصة، ولكنني لم أرك. حسناً، مرة أخرى، أريد أن أتأكد قبل أن ننقل إلى المشاركين عبر الإنترنت، من أنه قد أتيحت الفرصة للجميع لتقديم أنفسهم حتى الآن؟ حسناً، فلننقل إلى المشاركين عبر الإنترنت، وسأبدأ بقائمة الانتظار. سأقدم الكلمة الآن لممثل سويسرا. تفضل.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

(JORGE CANCIO)

جورج كانسيو

أهلاً ومرحباً بالجميع. أرجو أنكم تسمعونني بوضوح. معكم جورج كانسيو من سويسرا. أنا آسف جداً لعدم تمكني من الالتحاق بكم هناك في مومباي. كنت عازماً على ذلك، لكن واجهتني بعض المشاكل المتعلقة بالتأشيرة، وهي مشاكل كنت أنا السبب فيها بكل تأكيد. لذلك أعتذر لكم ولضيوفنا الكرام، ولأصدقائنا من الحكومة الهندية، كنت أتمنى أن أكون معكم هناك. وأمل مع ذلك أن أتمكن من المشاركة في اجتماع مثمر. شكراً لكم.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

نوجه الشكر لممثل سويسرا. بعد ذلك، لدينا مصر.

(MANAL ISMAIL)

منال إسماعيل

مرحباً بكم جميعاً. اسمي منال إسماعيل، ممثلة مصر في GAC، وأعمل في الهيئة الوطنية لتنظيم الاتصالات في مصر. أود أن أقدم بالشكر إلى الهند لاستضافتها هذا الاجتماع في مومباي، وأعرب عن أسفي الشديد لعدم تمكني من حضوره شخصياً بسبب الظروف السائدة في المنطقة. وأتطلع إلى المشاركة عبر الإنترنت، وأتمنى للجميع عاماً حافلاً بالنجاح. شكراً لكم.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكراً لك، ممثل مصر. شكراً يا منال. الكلمة الآن لممثل كولومبيا.

(THIAGO DAL-TOE)

تياجو دال-تو

مرحباً بكم جميعاً. مساء الخير من كولومبيا. اسمي تياجو دال-تو. أنا مستشار في وزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في كولومبيا، وأحد نواب الرئيس المنتهية ولايتهم. أنا آسف جداً لعدم تمكني من الحضور، لكنني أمل أن أراكم قريباً جداً. شكراً جزيلاً.

شكراً لكم. البلد التالي على قائمتي هو لبنان.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

طاب صباحكم جميعاً. معكم زينة بو حرب، ممثلة لبنان البديلة في GAC. أعتذر لأنني لم أتمكن من السفر إلى مومباي بسبب الوضع الحالي في المنطقة والحرب الدائرة في لبنان. نتطلع إلى المناقشات التي ستجري في الأيام المقبلة. شكراً لكم.

(ZEINA BOU HARB)

زينة بو حرب

شكراً لممثلة لبنان. البلد التالي على قائمتي هو تيمور الشرقية.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

طاب صباحكم جميعاً. معكم خوسيه لاي، ممثل GAC في تيمور الشرقية. أتطلع إلى اجتماع مثمر كالعادة. شكراً لكم. ناماستي.

(JOSE LAY)

خوسيه لاي

شكراً لكم. لديّ سويسرا بعد ذلك.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

مرحباً بكم جميعاً. أتمنى أن يكون صوتي واضح لكم. سأحدث باللغة الفرنسية. مرحباً بكم جميعاً. اسمي لوкас بريتر. يسعدني أن أكون معكم عبر الإنترنت من سويسرا. أعمل في المكتب الفيدرالي للاتصالات. أنا عضو في الوفد السويسري لدى GAC. أنا مهندس في مجال الاتصالات. يتمثل عملي الرئيسي في إدارة نطاق الإنترنت من المستوى الأول internet.ch الخاص بسويسرا. أنا على يقين من أننا سنقضي أسبوعاً مثمراً للغاية في مومباي. شكراً لكم.

(LUCAS PRÊTRE)

لوкас بريتر

شكرًا لممثل سويسرا. لدي ممثل أندونيسيا بعد ذلك.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكرًا لكم. طاب صباحكم جميعًا. اسمي أشوين ساسونجكو ساستروسوبروتو، وأنا عضو في مجلس البيئة الطبيعية الإندونيسي. وسأشارك في جدول الأعمال من إندونيسيا، من باندونغ في جاكرتا. شكرًا لكم.

ASHWIN SASONGKO)

(SASTROSUBROTO

أشوين ساسونجكو ساستروسوبروتو

شكرًا لك، ممثل إندونيسيا. ممثل هولندا، تفضل.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

طاب صباحكم أيها الزملاء. أنا اسمي ماركو هوجيونيغ. أعمل في وزارة الشؤون الاقتصادية في هولندا، وأنا ممثل GAC في هذا البلد. وأنا أيضًا أحد نواب رئيس GAC. من أحد داعمكم في هولندا، أتقدم بالشكر إلى الهند لاستضافتها هذا الاجتماع، وأشعر بحزن شديد لعدم تمكننا من الانضمام إليكم شخصياً بسبب الظروف الراهنة. أتمنى لكم اجتماعاً ناجحاً.

(MARCO HOGEWONING)

ماركو هوجيونيغ

شكرًا لممثل هولندا. لدي الآن ممثل المفوضية الأوروبية.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكرًا يا نيكو. طاب صباحكم جميعًا. أنا جيما كاروليلو. أنا ممثلة GAC لدى المفوضية الأوروبية، والمديرة العامة لشبكات المحتوى والتقنيات. وأتمنى للجميع اجتماعاً مثمرًا.

(GEMMA CAROLILLO)

جيما كاروليلو

للأسف، لم يتسن لي الانضمام إليكم شخصياً، لكنني على يقين من أننا سنتمكن، كما رأينا في مناسبات أخرى، من المشاركة بشكل كامل عبر الإنترنت. شكرًا لكم جميعًا.

شكرًا لك يا جيما. لدينا ممثل مصر الآن، تفضل.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

طاب صباحكم جميعًا. أنا اسمي كريستين عريضة. أعمل في الهيئة الوطنية لتنظيم الاتصالات في مصر، وأنا الممثلة البديلة لمصر في GAC. وأنا أيضًا -- هذه هي آخر جلسة لي بصفتي نائبة رئيس GAC. يؤسفني جدًا أنني لم أتمكن من حضور الاجتماع معكم جميعًا بسبب الحرب الدائرة في المنطقة، لكنني سعيدة بمشاركتي معكم عبر الإنترنت، وأتمنى لكم اجتماعًا ناجحًا. شكرًا لكم.

(CHRISTINE ARIDA)

كريستين عريضة

شكرًا لك، ممثل مصر. المفوضية الأوروبية مرة أخرى. تفضل.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكرًا جزيلاً. صباح الخير للجميع من بروكسل. أنا مارتينا باربيرو من المفوضية الأوروبية. أنا ممثلة بديلة في GAC وأشرف أيضًا على موضوع انتهاك DNS جنبًا إلى جنب مع زملائي من الولايات المتحدة واليابان. أنا متحمسة جدًا لهذا الاجتماع، وأشكر بلد الهند المضيف.

(MARTINA BARBERO)

مارتينا باربيرو

شكرًا لك، مارتينا. لدي الاتحاد الروسي بعد ذلك.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

طاب صباحكم أيها الزملاء. اسمي فياشيسلاف إروخين، وأنا ممثل بديل عن الاتحاد الروسي.

(VIACHESLAV EROKHIN)

فياشيسلاف إروخين

شكرًا لك يا ممثل روسيا. بعد ذلك، لديّ -- لا أستطيع رؤية اسم البلد. دعوني أتأكد. ممثل البرازيل، هيا، تفضل.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكرًا لكم. أنا لوريان ماري شيبيرز. أنا ممثل GAC عن البرازيل ومستشار للجنة التوجيهية البرازيلية للإنترنت.

LAURIANNE MARIE)

(SCHIPPERS)

لوريان ماري شيبيرز

شكرًا لممثل البرازيل. ولدينا الآن ممثل سويسرا. لوكاس؟ من سويسرا؟

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

نعم، هل يمكنكم سماعي؟ مرحبًا بكم.

LUKAS CHRISTOPHER)

(FÜEG)

لوكاس كريستوفر فويغ

نعم، حسنًا، تفضل.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

أنا لوكاس فويغ من GAC سويسرا. أهلاً بالجميع. صباح الخير ومساء الخير وطابت أوقاتكم أينما كنتم. أنا هنا، نعم، في سويسرا، وأتطلع إلى اجتماع مثمر. ورغم أنني لم أتمكن من الحضور شخصياً، إلا أنني أتقدم بالشكر إلى الهند على استضافة هذا الاجتماع. وأتمنى للمتواجدين هناك قضاء وقت ممتع.

LUKAS CHRISTOPHER)

(FÜEG

لوكاس كريستوفر فويغ

شكراً جزيلاً سويسرا. أحيل الكلمة الآن لممثل هولندا.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

مرحباً، طاب صباحكم جميعاً. اسمي مايك فينسترا. أنا ممثل هولندا البديل في GAC وأتطلع إلى اجتماع مثمر.

(MAAIKE VEENSTRA)

مايك فينسترا

شكراً لك ممثل هولندا، وأخيراً، لدي ميانمار.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكراً يا نيكو. طاب صباحكم جميعاً. اسمي ميو سوي. أنا ممثل ميانمار في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. سأشارك عن بُعد. شكراً جزيلاً.

(MYO SWE)

ميو سوي

شكراً جزيلاً لكم، وهذا كل ما لدينا الآن. صححوا لي إن كنت مخطئاً، جوليا، بينيديتا، هل هذا كل شيء؟ هل نحن بخير؟ هل هناك غير هؤلاء مثل -- ؟

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

الدنمارك على الخط.

متحدث لم يذكر اسمه

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

ممثّل الدنمارك؟ حسنًا. ممثّل الدنمارك. نعم، فين. عفّوا، لم أر طلبك للتعليق. ممثّل الدنمارك، تفضل.

(FINN PETERSEN)

فين بيترسن

مرحبًا بكم، طاب صباحكم. أنا فين بيترسن من كوبنهاغن. أعمل لدى الحكومة الدنماركية. شكرًا جزيلاً لكم وأعتذر عن عدم تمكيني من الحضور إلى مومباي.

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

شكرًا جزيلاً لك ممثّل الدنمارك. حسنًا، مرة أخرى، فقط لتأكد من أن الجميع قدموا أنفسهم هنا في القاعة وعبر الإنترنت؟ حسنًا، هذا رائع. لذا شكرًا جزيلاً لكم.

تذكروا فقط، مهما كان ما تودون قوله -- فأنتم تعلمون، في هذه المرحلة، عادة ما نقوم بهذا، وسواء كان إعلاناً أو خطاباً قصيراً، أو تعليقاً أو أي شيء آخر تريدون قوله، فهذا هو الوقت المناسب، شريطة أن يكون الكلام قصيراً وموجزاً ومباشراً، بالطبع.

حسنًا، حان الوقت الآن للتحدث، ولا يزال لدينا 15 دقيقة، إذن نحن في وضع جيد تماماً من حيث الوقت. إذن، دعونا نتحدث عن بعض التحولات البارزة في GAC. كما تعلمون، رحبنا إلى الآن بـ 19 ممثلاً جديداً في GAC منذ انعقاد مؤتمر ICANN84. معدل تغيير الموظفين مرتفع جداً في GAC، ولهذا السبب أحرص على تفسير الاختصارات وبعض الأمور التي نعتبرها بديهية.

أعني، أتذكر أنني واجهت صعوبة عندما بدأت العمل في GAC، كنت أتساءل: عن ماذا يتحدثون؟ هل هي لغة مختلفة أو ما شابه؟ هناك اختصارات كثيرة. لذا، مرة أخرى، لفائدة الممثلين الجدد، سنقوم بتفسير هذه الاختصارات ومعانيها الفعلية بلغة ICANN، وسأقوم أنا بترجمتها إلى الإنجليزية.

إذن، لدينا الآن 184 عضواً. ينقصنا 10 أشخاص. كم يبلغ عدد الدول الأعضاء في الأمم المتحدة؟ ربما حوالي 194؟ نحن أقل بـ 10 أعضاء مقارنة بالأمم المتحدة، إن لم أكن مخطئاً، أليس كذلك؟ قد أكون مخطئاً، لكن حسب ما أذكر، هناك 194 أو ربما 195 دولة

معتزف بها، أي معتزف بها من قبل الأمم المتحدة، أليس كذلك؟ أي في جميع أنحاء العالم. وبالتالي، تضم GAC في المجموع 184 عضوًا و 41 مراقبًا في الوقت الحالي.

هناك تفاصيل إدارية بسيطة، كما تعلمون، لتذكيركم بالانضمام -- كما ترون عنوان البريد الإلكتروني هناك، انضموا إلى GAC على موقع ICANN.org، للتعرف على نظام التسجيل الجديد، وللحصول على جميع تحديثات التفويضات. وينطوي على أهمية كبيرة.

مع الأخذ في الاعتبار -- وهذه تفصيلية مهمة، أننا سنضطر، أعني أن عليكم اختيار رئيس GAC القادم، كما تعلمون، مباشرة بعد هذا الاجتماع، أي مباشرة بعد ICANN85. وستستمر فترة التصويت، وأرجو أن تصح لي يا روب، أرجو أن تساعدني في هذا الأمر، حتى نهاية أبريل/نيسان تقريبًا.

ولهذا فإنه من المهم جدًا أن تتضمنوا إلى تلك القائمة البريدية لضمان تسجيل الممثلين المصوتين بشكل صحيح، وأنكم ستتمكنون فعليًا من التصويت، وهذا هو الهدف الأساسي، لكننا سنتحدث عن ذلك لاحقًا. على أي حال، هذه هي الفكرة العامة، وهناك العديد من التفاصيل الأخرى المتعلقة بنظام التسجيل الجديد.

وهناك أيضًا، كما تعلمون، القدرة المشتركة التي تم تفعيلها بالنسبة لجميع ممثلي GAC، وسنتطرق إلى تفاصيلها لاحقًا. مثل استطلاعات الرأي، كما تعلمون، أي الاستبيانات وغيرها من الأمور، والعديد من التفاصيل الأخرى التي سيتم مشاركتها لاحقًا.

وهذا أمر مهم أيضًا. وكما سمعتم من كريستين عريضة من مصر وتياغو من كولومبيا، فإننا نتوجه بالشكر للنائبين السابقين لرئيس GAC. من المؤسف أننا لا نستطيع أن نفعل ذلك وجهًا لوجه، وأن نتصافح ونلتقي شخصيًا، وما إلى ذلك، ولكن على أي حال، كما تعلمون، هذه ظروف استثنائية للغاية. لا داعي للدخول في التفاصيل، لكن، كما تعلمون، هناك مشاكل تتعلق بالسفر وإلغاء الرحلات الجوية وتشكيلة كاملة من المشاكل المختلفة.

وأنا نفسي، كما تعلمون، لم أصل إلى هنا إلا بصعوبة بالغة صباح أمس، في الوقت المحدد تمامًا لحضور اجتماع مجلس الإدارة، حيث توجهت مباشرة من المطار إلى الاجتماع، مع معاناتي من اضطراب الرحلات الجوية الطويلة، وكنت أعاني منه بشدة حقًا، لكن علينا التعامل مع هذه الأحداث خلال مسيرتنا.

مرة أخرى، شكرًا لممثلي مصر وكولومبيا. شكرًا لنواب رئيس GAC المغادرين. إنهما متصلان معنا بالإنترنت. إنهم يستمعون إلينا، فلنحييهم بحفاوة بالغة. شكرًا جزيلاً. وينطبق الأمر نفسه على نواب رئيس GAC الجدد. كما تعلمون، تبدأ ولاياتهم في نهاية هذا الأسبوع، عند انتهاء هذا الاجتماع، في ختام اجتماع ICANN85 في مومباي، بومبايا.

إيان شيلدون، الذي يجلس بجواري مباشرة. ومعنا عبر الإنترنت زينة بو حرب من لبنان. إيان شيلدون من أستراليا، بالطبع. زينة من لبنان. ومعنا ماركو من هولندا. جورج كانسيو من سويسرا، وغلوريا كاتوكو أم أنها كاتوكو غلوريا؟ أيهما يأتي أولاً؟

غلوريا كاتوكو.

(GLORIA KATUUKU)

غلوريا كاتوكو

غلوريا. آه، إذن كاتوكو هو اللقب، صحيح؟ إذن، دعونا نحييهم بتصفيق حار أيضاً. طيب، دعوني أذكركم مرة أخرى، بالطبع، بأن نواب رئيس GAC الجدد سيعملون مع رئيس GAC المنتخب حديثاً اعتباراً من شهر أكتوبر/تشرين الأول من هذا العام. ساكون معكم في إشبيلية في شهر يونيو/حزيران، ثم سيكون اجتماعي الأخير بصفتي رئيساً لـ GAC في عُمان في شهر أكتوبر/تشرين الأول. وبعد ذلك، سيعمل نواب الرئيس الخمسة وأنتم، بالطبع، مع من تنتخبونه رئيساً جديداً لـ GAC. هل من أسئلة أو تعليقات بهذا الخصوص قبل أن ننقل إلى النقطة التالية؟

(NICOLAS CABALLERO)

نيكولاس كاباليرو

سنناقش، إن سمح الوقت، بعض أبرز الأنشطة التي قامت بها GAC مؤخراً. مرة أخرى، وكما قلت من قبل، أشكر جميع ممثلي ومندوبي GAC على مشاركتهم الأنشطة منذ انعقاد ICANN84. ولنتذكر أن لدينا 19، هل العدد 19 أم 20 ممثلاً جديداً في GAC؟ 19، صحيح؟

وأشير بشكل خاص إلى تعاوننا مع مجلس إدارة ICANN بشأن هذه القضايا الإحدى عشرة المهمة التي أدرجناها في بيان دبلن. لا داعي للعودة إلى التفاصيل، لكننا لم نقدم توصيات

رسمية إلى مجلس الإدارة خلال اجتماع دبلن في ICANN84، إلا أننا حددنا، كما تعلمون،
11 قضية ذات أهمية.

هناك تعليقان عامان مقدمان من لجنة GAC بشأن قضايا بيانات التسجيل، وبشكل أكثر
تحديداً، كما تعلمون، الطلبات العاجلة وتحليل مواعيد سياسة نظام الوصول
الموحد/الافصاح عن بيانات التسجيل غير العامة SSAD، وسنتطرق إلى تفاصيل ذلك،
وسأعطي الكلمة للمسؤولين عن هذه الموضوعات. وسنكتشف ما تعنيه هذه الاختصارات
الغريبة.

وإذا كنتم لا تعرفونها، فلا تترددوا بالطبع في رفع أيديكم وطرح أي أسئلة، وهذا ينطبق
على ممثلي GAC الجدد، فليس هناك مشكلة في عدم فهم معنى جميع الاختصارات بدقة.
نحن نعتبر، كما تعلمون، أن الجميع يفهمون ويدركون معناها، لكن من الجيد دائماً أن نسأل.
وإذا كنتم لا تعرفونها، فلا تترددوا في رفع أيديكم.

تم تشكيل مجموعة عمل GAC مصغرة جديدة معنية بانتهاك DNS تضم 17 مشاركاً من
GAC ومجموعة عمل السلامة العامة. لا أعتقد أنها صغيرة إلى هذا الحد، لكننا نطلق
عليها في حالتنا هذه اسم مجموعات GAC المصغرة المعنية بانتهاك DNS. ومرة أخرى،
شكراً لمجموعة عمل السلامة العامة PSWG والمشاركين في GAC ضمن تلك المجموعة
المصغرة.

تطوع أربعة ممثلين عن مجموعة عمل GAC المعنية بالسلامة العامة للمشاركة في
مداولات عملية وضع السياسات PDP المتعلقة بانتهاك DNS، وتجدر الإشارة إلى أن
PDP تعني عملية وضع السياسات، ومن المقرر أن يراقب تسعة ممثلين هذه العملية.

من المهم أخذ هذا الأمر في الاعتبار لأن مشاركتنا متوقعة بشكل أساسي خلال عملية
PDP. لا شيء يمنعنا من المشاركة أو تقديم المشورة أو أي شيء آخر لاحقاً، ولكن من
الأفضل دائماً المشاركة في المراحل الأولى، خاصةً خلال مراحل PDP. مرة أخرى،
PDP تعني عملية وضع السياسات، آسف، فأنا بدوري أجد صعوبة في تذكر الاختصارات.

لقد أحرزنا تقدماً جيداً في استعدادات GAC للجولة القادمة لنطاقات gTLD الجديدة، ومرة أخرى، كما ذكرت سابقاً، سنعقد جلستين بعد ظهر اليوم حول بناء القدرات استعداداً للجولة القادمة من نطاقات gTLD الجديدة.

مرة أخرى، لست بحاجة إلى تكرار هذا، لكن لدينا ثلاث مكالمات تحضيرية لوضع جدول الأعمال لهذا الغرض. كما تعلمون، هناك تقدم جيد أيضاً فيما يتعلق بهيكل تخطيط GAC الاستراتيجي، أي تقييم الخطة السنوية الحالية والتحضير للخطة القادمة. وربما يكون هذا هو الوقت المناسب لإلقاء نظرة على مؤشرات الأداء الأساسية KPI في حال احتجنا إليها، أو تحديثها، أو ربما تجاهلها إذا رأيتم أنها غير ضرورية.

مرة أخرى، أنا بين أيديكم، نحن بين أيديكم. سننفذ أي شيء نقرره معاً. ولكن مرة أخرى، إذا نظرنا إلى الأمر من ناحية التخطيط، فمن الجيد دائماً أخذ بعض مؤشرات الأداء الأساسية في الاعتبار. سواء التزمنا بمؤشرات الأداء الأساسية أم لا، فهذه مسألة أخرى يجب مناقشتها. هذا، مرة أخرى، أمر يرجع إلينا نحن لنقرره، ولكن، كما تعلمون، كإرشادات عامة، ومن أجل وضع نوع من الضوابط أو ما إلى ذلك، فمن الجيد دائماً أن نضع في اعتبارنا مؤشرات الأداء الأساسية التي أعدناها مسبقاً.

كما أننا سنتعامل، كما قلت من قبل، مع مراجعة المراجعات، حيث توجد مجموعة مشتركة بين المجتمعات المحلية، وقد يبدو هذا الاسم غريباً لممثلي GAC الجدد، لكننا في الأساس نراجع هنا الطريقة التي كنا نراجع بها. الأمر أشبه بما يُعرف بالتكرار في لغات البرمجة، لكن نعم، هذا بالضبط ما يعنيه. ولمعرفة ما نجح وما لم ينجح، وما الذي يحتاج إلى تغيير وما الذي لا يحتاج إلى تغيير، وما الذي يجب تحسينه، وهكذا دواليك.

وأدرك أن هذا ليس أفضل وقت، كما تعلمون، للحديث عن هذا الأمر، ولكن، كما تعلمون، بالنظر إلى الوضع الدولي في الوقت الحالي، سنجري، كما تعلمون، محادثات مثيرة للاهتمام للغاية بشأن الاجتماع الحكومي رفيع المستوى HLGM، كما تعلمون، في إطار مؤتمر ICANN87 في عُمان. HLGM، وهي اختصار لاجتماع حكومي رفيع المستوى، وهو، كما يعلم الجميع، اجتماع لوزرائنا وكبار المسؤولين. كما قلت من قبل، ربما لا يكون هذا هو أفضل وقت لمناقشة الأمر، لكننا سنضطر إلى القيام بذلك. سيتعين علينا مناقشة الأمر. سيتعين علينا النظر في الإيجابيات والسلبيات والعديد من الأمور الأخرى.

وكما تعلمون، فقد تم بالفعل تحديد مكان انعقاد HLGم القادم. لن نناقش ذلك. أو ربما سنناقشه. مجددًا، أنا تحت أمركم. كما تعلمون، لست إلا رئيساً لمجلس GAC. سأفعل كل ما تطلبونه مني، لكن هذا أمر مهم جدًا، كما تعلمون، ويجب أخذه في الاعتبار.

وعلى الجانب الآخر، ونظراً للتوقيت، نأمل أن تسير الأمور على ما يرام، وألا نضطر إلى تغيير أي شيء، وأن يسود السلام في العالم. وتلك هي أمنيّتي، كما تعلمون، من أعماق قلبي. ولكن الواقع، كما تعلمون، لا يسير حسب التوقعات دائماً في هذا العالم. لذا، مرة أخرى، هذا أمر لا داعي لمناقشته الآن، بالطبع، لكننا سنحتاج بالتأكيد إلى معالجة هذه المسألة.

إذن، تحسباً لأي طارئ، هل هناك أي شيء نسيت ذكره؟ روب، إيان، أرجوكم ساعدوني. أيها الزملاء في GAC، هل هناك أي شيء آخر ينبغي أن أذكره في هذه المرحلة؟ لا داعي لإطالة هذا الاجتماع دون داعٍ.

بالتأكيد، نحن متقدمون بدقيقتين، على ما أعتقد. وبهذا، يسعدني جدًا أن أختتم هذه الجلسة، وأدعوكم الآن للاستمتاع بالشاي والقهوة الهندية اللذيذتين. شكرًا جزيلاً لكم. الرجاء العودة إلى القاعة في الساعة 10:30 لحضور الجلسة التالية، التي سنتناول آخر المستجدات التشغيلية، حيث سنناقش هذه القضايا بمزيد من العمق. شكرًا جزيلاً. استمتعوا بقهوتكم.

[انتهاء التدوين]